

Redaksionele Kommentaar / Editorial Comment

Ons beleef 'n opwindende tyd in gesondheidsonderrig, -praktyk en -navorsing in Suid-Afrika. Dit is 'n opkikkerende belewenis om waar te neem hoe ons kollegas in die gesondheidsveld gemotiveer is om navorsing te doen om kwaliteit gesondheidslewering te verbeter. In hierdie uitgawe van Health SA Gesondheid reflekteer die artikels die hoë kwaliteit werk van die navorsers. Prof. Wilma Kotzé se teorie wat sy oor jare ontwikkel het dra by tot teorie ontwikkeling in Afrika en voorsien 'n duidelike teoretiese verwysing vir die praktisering van Verpleegkunde. Die heelpersoonbenadering tot begeleiding sal pasiënt diens sowel as die persoonlike en professionele groei van verpleegkundiges verbeter, wanneer dit geïmplementeer word. Die ander vier artikels spreek belangrike sake in die Suid-Afrikaanse gesondheidsdienste aan. Die eerste een demonstreer die moeilike situasie waarin ons polisie hulle bevind en die stres wat hulle moet deurgaan in die lewering van diens aan die gemeenskap. Hierdie stres veroorsaak werklike struikelblokke in die bevordering van hulle geestesgesondheid en die ontwikkeling van hulle optimale potensiaal, wat weer 'n skadelike uitwerking het op hulle dienslewering. Verpleegkundiges is die onderwerp van die laaste drie artikels wat fokus op hulle bemagtiging, transformasionele leierskap en bydrae tot gesonde arbeidsverhoudinge. Ons leef inderdaad in 'n uitdagende tydvak en kan nie sê dat ons verveeld is en nie in 'n posisie is om 'n verskil te maak in gesondheidslewering nie en om ons respek en omgee te toon aan medemense. Ons wens u 'n positiewe feesgety toe en hoop dat 1999 'n spesiale jaar in julle lewe sal wees.

Marie Poggenpoel

Editor / Redakteur

We are experiencing an exciting time in health education, practice and research in South Africa. It is a heartening experience to see how our colleagues in the health field are motivated to conduct research to improve the quality of health service delivery. In this issue of Health SA Gesondheid the articles reflect the high quality work of the researchers. Prof. Wilma Kotzé's theory, that she developed over the past years, contributes to African theory development and provides a clear theoretical reference for the practicing of Nursing Science. The whole person approach to accompaniment, when implemented, will enhance patient care as well as the personal and professional growth of nurses. The other four articles address crucial issues in the South African health services. The first one demonstrated the plight of our police and the stress they endure in delivering service to the community. The stress causes real obstacles to the promotion of their mental health and the development of their optimal potential that again have a detrimental effect on their delivery of service. Nurses are the subject of the last three articles, focussing on their empowerment, transformational leadership and contribution to healthy labour relations. We are indeed living in challenging times and cannot say that we are bored and not in a position to make a difference in health service delivery and to show our respect and caring for fellow human beings. We wish you well during the festive season and hope that 1999 will be a special year in your lives.

Annatjie Botes

Assistant Editor / Assistent Redakteur